

重建舊區 再現生機 *Revitalising Hong Kong Through Urban Renewal Programmes*



2000-2001

二〇〇〇年一月十五日至二〇〇一年四月三十日

左至右：

前排：呂孝端太平紳士（署理民政事務總署署長）、李頌熹BBS，太平紳士、副總裁麥振芳太平紳士（任期至二〇〇〇年十二月三十一日止）、總裁石禮謙太平紳士（任期至二〇〇〇年六月三十日止）、李王佩玲太平紳士、主席劉華森博士GBS，LLD太平紳士、張綠萍太平紳士、浦炳榮太平紳士、涂謹申議員、龍炳頤SBS，MBE太平紳士、副總裁陳啟能先生（任期至二〇〇〇年十二月三十一日止）。

後排：馮志強太平紳士、葉迪奇BBS，MBE太平紳士、張震遠太平紳士、劉漢銓議員太平紳士、麥銳衡先生、賴錦璋太平紳士。

其他成員：李麗娟太平紳士、布培OBE太平紳士。

For the period from 15 January 2000 to 30 April 2001

Left to right:

Front row: Lui Hau-tuen, JP (Acting Director of Home Affairs), David Chris Lee Tsung-hei, BBS, JP, the Deputy Chief Executive, Canice Mak, JP (up to 31 December 2000), the Chief Executive, Abraham Razack, JP (up to 30 June 2000), Angelina Lee Wong Pui-ling, JP, the Chairman, Dr Lau Wah-sum, GBS, LLD, JP, Ophelia Cheung Look-ping, JP, Pao Ping-wing, JP, The Hon James To Kun-sun, Professor David Lung Ping-ye, SBS, MBE, JP, the Deputy Chief Executive, Chan Kai-nang (up to 31 December 2000).

Back row: Bosco C K Fung, JP, Peter Dicky Yip, BBS, MBE, JP, Barry Cheung Chun-yuen, JP, The Hon Ambrose Lau Hon-chuen, JP, Eoghan M McMillan, Michael Lai Kam-cheung, JP.

Not in photograph: Shelley Lee, JP, R D Pope, OBE, JP.